

Urine Trouble?

Antibiotics for Urinary Tract Infections (UTIs)



Vous avez des problèmes urinaires?

Des antibiotiques pour une infection des voies urinaires (IVU)

Message for residents living in a personal care home and their family

Did you know?

- As many as half of seniors living in long term care settings will test positive for bacteria (germs) in their urine **without actually having a UTI.**
- Confusion or sudden behaviour changes don't necessarily mean a resident has a UTI.
- Up to 50% of antibiotics are not needed or are not prescribed properly.

UTIs in seniors

Urinary Tract Infections (UTIs) are caused when bacteria invade any part of the urinary system including the urethra (where urine passes out of the body), the bladder, ureters (the tubes between the bladder and kidneys) and the kidneys. It is normal for older adults living in long term care to have bacteria that live naturally in the bladder without causing

This publication is available in alternate format upon request.

Message destiné aux résidents vivant dans un foyer de soins personnels et à leur famille

Saviez-vous?

- Un test pour dépister des bactéries (microbes) dans l'urine chez environ la moitié des personnes âgées dans un établissement de soins de longue durée donnera un résultat positive **sans que ces personnes aient une IVU.**
- La confusion ou un changement brusque de comportement ne signifient pas nécessairement que le résident souffre d'une IVU.
- Jusqu'à 50 % des antibiotiques ne sont pas nécessaires ou sont mal prescrits.

Une infection des voies urinaires chez les personnes âgées

Une **infection des voies urinaires (IVU)** survient lorsque des bactéries envahissent une partie de l'appareil urinaire, notamment l'urètre (là où passe l'urine pour sortir du corps), la vessie, les uretères (les tubes entre la vessie et les reins) et les reins. Il est naturel qu'il y ait une présence de bactéries, sans que celles-ci entraînent de signes ou de symptômes,

La présente publication peut être obtenue dans d'autres formats, sur demande.



For more information/Pour de plus amples renseignements :

Health Links-Info Santé - 888-315-9257
or visit/ou visiter : www.southernhealth.ca

SOUTHERN HEALTH-SANTÉ SUD

Printed/Imprimé : 2019/02

any signs or symptoms, especially for people who have urinary catheters (a tube put in to drain their urine). This is called asymptomatic bacteriuria (pronounced 'bak-tir-e-yer-e-ah') or ASB for short.

One of the most frequent reasons elderly residents are given antibiotics is a UTI. Unfortunately, many of these UTIs are not actually infections and the same symptoms can be caused by many other things that cannot be treated with antibiotics.

Symptoms of a UTI

If you do not have symptoms of a UTI you should not take antibiotics as it is likely that you have ASB which does not need to be treated. Symptoms of a UTI can include:

- burning or painful urinations
- pain in the lower abdomen or back
- needing to 'go' more often than usual
- repeated strong urges to 'go'
- blood in the urine
- may or may not have a fever

For people who have permanent catheters, symptoms may also include:

- discharge from around the catheter
- new pain, swelling or tenderness of the testes

What about other symptoms such as confusion or sudden changes in behaviour?

Symptoms like confusion, a sudden change in behaviour, fatigue or a fall can also be caused by a number of other things such as dehydration, depression, not getting enough nutrients or sleep, side effects of medication or constipation. These types of symptoms are

dans la vessie de personnes âgées qui vivent dans un établissement de soins de longue durée, surtout chez les personnes qui ont un cathéter urinaire (un tube inséré pour évacuer l'urine). C'est ce qu'on appelle une bactériurie (que l'on prononce bak-té-ryu-ri) asymptomatique ou BAS.

Une IVU est l'une des raisons les plus fréquentes pour lesquelles on prescrit des antibiotiques aux personnes âgées. Malheureusement, plusieurs de ces IVU ne sont pas en fait une infection et les mêmes symptômes peuvent être causés par bien d'autres choses que l'on ne peut pas traiter avec des antibiotiques.

Symptômes d'une IVU

Si vous n'avez pas les symptômes d'une IVU, vous ne devriez pas prendre d'antibiotiques, car vous avez probablement une BAS qui n'exige aucun traitement. Les symptômes d'une IVU peuvent inclure :

- douleur ou sensation de brûlure au moment d'uriner
- douleur dans le bas de l'abdomen ou du dos
- envie d'uriner plus fréquente que d'habitude
- une forte envie d'uriner souvent
- sang dans l'urine
- fièvre

Chez les personnes qui ont un cathéter permanent, les symptômes peuvent aussi inclure :

- pertes autour du cathéter
- nouvelle douleur/enflure/sensibilité des testicules

Qu'en est-il des symptômes tels que la confusion ou un changement brusque de comportement?



For more information/Pour de plus amples renseignements :

Health Links-Info Santé - 888-315-9257
or visit/ou visiter : www.southernhealth.ca

SOUTHERN HEALTH-SANTÉ SUD

Printed/Imprimé : 2019/02



not dependable markers for a UTI. It is very important to **consider all possible causes** to prevent taking the wrong type of medication or missing the real cause of the problem.

In the past, whenever a urine specimen was found to have bacteria – **even** when no symptoms of infection were present – health care professionals were taught to treat these UTIs. That is no longer best practice and may in fact, cause more harm than good.

Antibiotics should be used **only** when your health care professional is sure you have a bacterial infection.

Antibiotics are powerful

Antibiotics are strong drugs that fight infections caused by bacteria. These drugs can cause problems if they are used too much or for the wrong reasons. Taking antibiotics when you don't need them is like leaving the lights on all the time; the lights may burn out, leaving you in the dark when you need them the most. If you use antibiotics when you don't need them, they may not work when you get sick; this is called antibiotic resistance.

Overusing antibiotics can cause problems

Older adults can have more side effects from medicines, which can cause problems all over the body. Antibiotics should only be used when necessary to avoid:

Les symptômes tels que la confusion, un changement brusque de comportement, la fatigue ou une chute peuvent être causés par, entre autres, la déshydratation, la dépression, un manque de nutriment ou de sommeil, les effets secondaires d'un médicament ou la constipation. Ces symptômes ne sont pas des indicateurs fiables pour dépister une IVU. Il est très important d'**examiner toutes les causes possibles** afin d'éviter de prescrire le mauvais médicament ou de rater la vraie cause du problème.

Dans le passé, lorsqu'un échantillon d'urine révélait des bactéries – **même** s'il n'y avait aucune présence de symptôme d'infection – les professionnels de la santé apprenaient à le traiter comme une IVU. Ce n'est plus la meilleure pratique et, en effet, cette pratique peut causer plus de mal que de bien. Les antibiotiques devraient être prescrits **seulement** lorsque votre professionnel de la santé est sûr que vous avez une infection bactérienne.

Les antibiotiques sont puissants

Les antibiotiques sont des médicaments forts qui combattent les infections causées par des bactéries. Ces médicaments peuvent causer des problèmes si on en prend trop ou si on en prend pour les mauvaises raisons. Prendre des antibiotiques quand ils ne sont pas nécessaires ressemble à laisser les lumières allumées tout le temps : les ampoules finissent par griller et vous laissez dans le noir au moment où vous en avez le plus besoin. Si vous prenez des antibiotiques quand vous n'en avez pas besoin, ils ne pourront peut-être pas vous aider quand vous deviendrez malade. C'est ce qu'on appelle une résistance aux antibiotiques.



For more information/Pour de plus amples renseignements :
Health Links-Info Santé - 888-315-9257
or visit/ou visiter : www.southernhealth.ca

SOUTHERN HEALTH-SANTÉ SUD
Printed/Imprimé : 2019/02



- interactions with other medications making them not work as well or cause you to develop new symptoms
- nausea, vomiting or diarrhea
- rashes or allergic reactions
- harm to your kidneys or other organs or possible nerve damage
- killing 'friendly' germs which can result in other infections like vaginal yeast infections or C.difficile which can be very dangerous

**Each time you take an antibiotic,
You increase your risk of developing
a resistant infection in the future.**

*Talk to your health care professional
for more information.*

*Content adapted from the Massachusetts Infection
Prevention Partnership's, Choosing Wisely Canada &
Winnipeg Regional Health Authority.*

L'abus des antibiotiques peut causer des problèmes

Les adultes âgés peuvent avoir plus d'effets secondaires des médicaments, ce qui cause des problèmes dans tout le corps. Les antibiotiques devraient être pris seulement quand c'est nécessaire, afin d'éviter :

- une interaction avec d'autres médicaments faisant en sorte qu'ils n'agissent pas aussi efficacement ou qu'ils entraînent de nouveaux symptômes
- des nausées, des vomissements, la diarrhée
- une éruption cutanée ou des réactions allergiques
- des lésions rénales ou sur d'autres organes ou des lésions nerveuses
- la destruction des microbes « amis » ce qui peut entraîner d'autres infections telles qu'une infection vaginale par des levures ou C.difficile, qui peut s'avérer très dangereux

**Chaque fois que vous prenez un
antibiotique, votre risque de
développer une infection résistante
dans l'avenir augmente.**

*Demandez plus d'information à votre
professionnel de la santé.*

*Ce contenu a été adapté du Massachusetts Infection
Prevention Partnership, de Choisir avec soin Canada et
L'office régional de la santé de Winnipeg.*



For more information/Pour de plus amples renseignements :

Health Links-Info Santé - 888-315-9257
or visit/ou visiter : www.southernhealth.ca

SOUTHERN HEALTH-SANTÉ SUD

Printed/Imprimé : 2019/02

